

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 26 noiembrie 2020 (cerere de decizie preliminară formulată de Sofiyski rayonen sad – Bulgaria) – procedura inițiată de „DSK Bank” EAD și „FrontEx International” EAD

(Cauza C-807/19) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară – Articolul 99 din Regulamentul de procedură – Protecția consumatorilor – Directiva 93/13/CEE – Articolele 3 și 6-8 – Directiva 2008/48/CE – Articolul 22 – Clauze abuzive în contractele încheiate cu consumatorii – Examinare din oficiu de către instanța națională – Procedură națională de somație de plată)

(2021/C 44/15)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Sofiyski rayonen sad

Reclamantele din cadrul procedurilor de somație de plată

„DSK Bank” EAD, „FrontEx International” EAD

Dispozitivul

- 1) Dreptul Uniunii trebuie interpretat în sensul că se opune ca instanța națională, sesizată cu o cerere de emitere a unei somații de plată, să omită examinarea caracterului eventual abuziv al unei clauze dintr-un contract încheiat între un profesionist și un consumator, din cauza unor dificultăți practice, precum sarcina de lucru a acesteia.
- 2) Articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretate în sensul că nu se opun ca o instanță națională, sesizată cu o cerere de emitere a unei somații de plată, atunci când prezumă că această cerere se întemeiază pe o clauză abuzivă utilizată în contractul de credit de consum, în sensul Directivei 93/13, să poată, în lipsa unei opoziții din partea consumatorului, să solicite creditorului informații suplimentare pentru a examina caracterul eventual abuziv al acestei clauze.
- 3) Articolele 3 și 8 din Directiva 93/13 coroborate cu articolele 6 și 7 din această directivă trebuie interpretate în sensul că, în cadrul examinării din oficiu a caracterului eventual abuziv al clauzelor utilizate într-un contract încheiat între un profesionist și un consumator, pe care instanța națională o efectuează pentru a determina existența unui dezechilibru semnificativ între obligațiile care revin părților în temeiul acestui contract, această instanță poate ține seama și de dispozițiile naționale care asigură o protecție mai ridicată consumatorilor decât cea prevăzută de directiva menționată.

⁽¹⁾ JO C 27, 27.1.2020.

Ordonanța Curții (Camera a noua) din 26 noiembrie 2020 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Autostrada Torino Ivrea Valle D’Aosta – Ativa S.p.A./Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell’Economia e delle Finanze, Autorità di regolazione dei trasporti

(Cauza C-835/19) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții – Atribuirea contractelor de concesiune – Directiva 2014/23/UE – Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf – Articolul 30 – Libertatea autorităților contractante de a defini și de a organiza procedura care conduce la alegerea concesionarului – Reglementare națională care interzice recurgerea la finanțarea proiectelor pentru contractele de concesiune a unei autostrăzi]

(2021/C 44/16)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato